

## SAUGUMO DUOMENŲ LAPAS

**1 Medžiagos arba paruošimo ir kompanijos (įmonės) identifikavimas**

## 1.1 Gaminio identifikatorius

Produkto pavadinimas: BRINE TREATMENT  
Duomenų lapo numeris: 718262-r 1. 0. 0  
Produkto numeris: 718262 (25 liter)  
Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS  
Address:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway Tel:(+47) 67 58 45 50

## 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyta paskirtis ir neleistini naudojimo būdai

Vandens valymas

## 1.3 Saugos duomenų lapo tiekėjo informacija

Tiekėjo pavadinimas: Wilhelmsen Ships Service AS  
Tiekėjo adresas: Willem Barentszstraat 50  
3165AB Rotterdam  
The Netherlands  
Telefonas: +31 10 4877 777  
Faks: : +31 10 4877 888  
Atsakingas asmuo: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35  
Email: patrick.rijdsdijk@wilhelmsen.com

## 1.4 Telefono numeris nelaimės atveju

**\*\*ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***

NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
Greece +30 210 7793777  
Australia: +61 3 9630 0998

**2 Pavojų įvertinimas**

## 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikacija

- Produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas, pagal direktyvą 1999/45/EEB
- Nepavojinga pagal dabartinius Pavojingų medžiagų direktyvos 67/548/EEB reikalavimus

## 2.2 Žymėjimo elementai

- Nėra

Rizikos frazės

- Netaikoma

Saugos frazės

- Netaikoma

## 2.3 Kiti pavojai

- Kvapas: būdingas kvapas
- Išvaizda: Skystas, tamsi, ruda, tirpi vandenyje
- Patekimas į akis: Šiek tiek dirgina akis
- Patekimas ant odos: Sunkaus poveikio atvejais gali atsirasti dirginimas

## BRINE TREATMENT

### 2 Pavojų įvertinimas (....)

- Įkvėpimas: Garai ar aerozoliai gali sudirginti akis nosį ir kvėpavimo takus
- Nuriijimas: Gali sukelti skrandžio žarnyno sutrikimus

### 3 Sudėtis arba informacija apie ingredientus

#### 3.1 Mišiniai

Chemikalo pavadinimas	Koncentracija	CAS numeris	EC numeris	R/H frazė	Simboliai
water	60-70%	7732-18-5	231-791-2	-	-
Non classified ingredients	30-40%	-	-	-	-

### 4 Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- JEI PATEKO ANT ODOS: Nuplaukite naudodami daug muilo ir vandens.
- Prieš pakartotinį naudojimą užteršti drabužiai turi būti išskalbti
- Kreiptis į gydytoją, jei būtina
- 
- JEI PATEKO Į AKIS: Kelias minutes atsargiai skalaukite. Išimkite kontaktinius lęšius, jeigu yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Skalaukite toliau.
- Kai abejojama arba simptomai išlieka, kreiptis dėl medicininės pagalbos
- 
- PRARIJUS: išskalaukite burną. NESISTENKITE sukelti vėmimo.
- Niekada neskatinėti nesąmoningo asmens vemti arba gerti skysčius
- Duoti gerti daug vandens
- Kai abejojama arba simptomai išlieka, kreiptis dėl medicininės pagalbos
- 
- Tikriausiai nebus įkvėpta
- Išvesti pacientą į gryną orą

#### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikiai, tiek ūmūs, tiek ilgalaikiai

- Galimas paveiktų vietų sudirginimas
- Garai ar aerozoliai gali sudirginti akis nosį ir kvėpavimo takus
- Didelių kiekių nurijimas gali sukelti skrandžio-žarnyno sutrikimus

#### 4.3 Neatidėliotinos medicininės priežiūros ir specialaus gydymo indikacijos

### 5 Ūgines gesinimo priemonės

#### 5.1 Gesinimo priemonės

- Nedegi. Gaisro atveju naudoti gesinimo priemones, tinkamas esančioms sąlygoms

#### 5.2 Specifiniai dėl medžiagos ar mišinio kylantys pavojai

- Degant susidaro dirginantys dūmai

#### 5.3 Patarimai ugniagesiams

- Naudoti kvėpavimo aparatą

## BRINE TREATMENT

---

### 6 Atsitiktinio išsiliejimo tvarkymo priemonės

6.1 Asmeninės apsaugos priemonės, apsauginė įranga ir procedūros nelaimės atveju

- Dėvėti apsauginius drabužius, pagal 8 skyrių

6.2 Aplinkos apsaugos priemonės

- Jokios ypatingos atsargos priemonės netaikomos šiam produktui

6.3 Surinkimo ir išvalymo būdai ir medžiagos

- Absorbuoti išsiliejimą į inertinę medžiagą ir susemti
- Dideliais kiekiais vandens nuplauti išsiliejimo plotą

6.4 Nuorodos į kitus skyrius

- Nėra
- 

### 7 Tvarkymas ir saugojimas

7.1 Sąlygos saugiam tvarkymui

- Dirbant su cheminėmis medžiagomis, reikia imtis įprastų atsargumo priemonių

7.2 Sąlygos saugiam sandėliavimui, įskaitant bet kokius nesuderinamumus

- Laikyti tik gamintojo pakuotėje, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje (S3/9/49)

7.3 Specifinis (-iai) galutinis (-iai) panaudojimas (-ai)

---

### 8 Poveikio valdymas / asmeninė apsauga

8.1 Valdymo parametrai

- Šiam produktui nėra rekomenduojamų ar nustatytų apribojimų

8.2 Poveikio kontrolė

- Jokios ypatingos atsargos priemonės netaikomos šiam produktui

Darbinio poveikio kontrolė

- Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius, mėvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones (rekomenduojamos plastikinės ar guminės)



Pirštinės



Kombinezonas



Apsauginiai akiniai



Ne rūkyti

---

### 9 Fizikinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

- Kvapas: būdingas kvapas
  - Išvaizda: Skystas, tamsi, ruda, tirpi vandenyje
  - pH 9.0 - 10.5 ir 100 % koncentracija
  - Virimo taškas >100 °C ir 760 mm /Hg slėgiui
  - Garų slėgis - nežinomas
  - Garų klampumas - nežinomas
-

## **BRINE TREATMENT**

---

### **9 Fizikinės ir cheminės savybės (....)**

- Užšalimo taškas  $\ll 0$  °C ir 760 mm /Hg slėgiui
- Visiškai tirpstanti vandenyje
- Specifinis sunkis (vanduo=1) 1.20 - 1.25
- Nedegus

#### 9.2 Kita informacija

- Nėra
- 

### **10 Stabilumas ir reaktyvumas**

#### 10.1 Reakcingumas

- Stabili normaliomis sąlygomis

#### 10.2 Cheminis stabilumas

- Normaliomis sąlygomis medžiaga laikoma stabilia

#### 10.3 Pavojingų reakcijų tikimybė

- Jokios pavojingos reakcijos nežinomos, naudojant pagal paskirtį.

#### 10.4 Sąlygos, kurių reikia vengti

- Vengti perkaitinimo

#### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

- Nesuderinama su rūgštimis ir šarmais
- Nesuderinama su stipriomis oksiduojančiomis medžiagomis

#### 10.6 Pavojingi irimo produktai

- Skilimo produktuose gali būti azoto ir anglies oksidų
- 

### **11 Toksikologinė informacija**

#### 11.1 Toksikologinio poveikio informacija

- Nėra įmanomi jokie eksperimentiniai duomenys

##### Įkvėpimas

- Garai ar aerosoliai gali sudirginti akis, nosį ir kvėpavimo takus

##### Patekimas ant odos

- Sunkaus poveikio atvejais gali atsirasti raudonumas ir dirginimas

##### Patekimas į akis

- Gali sukelti paraudimą ir sudirginimą

##### Nurijimas

- Sunkaus poveikio atvejais gali vystytis skrandžio-žarnyno sutrikimai

##### Kancerogeniškumas

- Nėra įrodymų, kad gali sukelti vėžį
- 

### **12 Ekologinė informacija**

## **BRINE TREATMENT**

---

### **12 Ekologinė informacija (....)**

12.1 Toksiškumas

12.2 Išsilaikymas ir išsiskaidymas

- Nėra informacijos

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

- Nėra informacijos

12.4 Mobilumas dirvoje

- Visiškai tirpstanti vandenyje

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

12.6 Kiti nepalankūs poveikiai

- Pagal turimus duomenis, medžiaga nėra pavojinga vandens organizmams
- 

### **13 Atliekų tvarkymas**

13.1 Atliekų tvarkymo būdai

- Neišleisti į kanalizaciją ar aplinką, pašalinti į įgaliotas pavojingų atliekų surinkimo vietas.
- Pašalinti pagal vietinę ir valstybės įstatymais numatytą tvarką

Klasifikavimas

- EU atliekų tipas: -
- 

### **14 Transportavimo informacija**

14.1 UN numeris

- n/a

14.2 Vežamo krovinio pavadinimas

- n/a

14.3 Transportavimo pavojingumo klasė (-s)

- n/a

14.4 Pakavimo grupė

- n/a

14.5 Pavojus aplinkai

- Pagal turimus duomenis, medžiaga nėra pavojinga vandens organizmams

14.6 Specialios naudotojo apsaugos priemonės

- Nėra klasifikuojamas kaip pavojingas transportavimui

14.7 Didelio kiekio transportavimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodą

- Netaikoma

Kita informacija

---

### **15 Norminė informacija**

15.1 Medžiagai ar mišiniui skirti saugumo, sveikatos, aplinkosaugos reglamentai / įstatymai

-

---

## BRINE TREATMENT

---

### 15 Norminė informacija (....)

This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.

- Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations

15.2 Cheminės saugos vertinimas

None

---

### 16 Kita informacija

Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija apie produktą yra surinkta iš atskirų šaltinių

Čia pateikti duomenys yra pagrįsti dabartinėmis žiniomis ir patirtimi. Šis saugos duomenų lapas aprašo produktą pagal saugos reikalavimų terminus ir neišreiškia jokios garantijos produkto savybių atžvilgiu

Čia pateikti duomenys taikomi tik, kai produktas naudojamas teisingam pritaikymui (-mams). Produktas nėra parduodamas kaip tinkantis kitiems panaudojimams - toks elgesys gali sukelti riziką, kuri nepaminėta šiame lape. Nenaudoti kitam pritaikymui (-mams) be kreipimosi į gamintoją dėl patarimo

Wilhelmsen Ships Service Level 1, 39 Park Street South Melbourn, Vic 3205 Australian Tel:+61 3 9630 0900 Emergency 24hrs: +61 3 9630 0998

Wilhelmsen Ships Service INC 210 Edgewater Street US-10305 Staten Island New York United States Telephone daytime: (+1) 718 815 1310 Fax: (+1) 718 233 3268

Wilhelmsen Ships Service INC 2200 W. Pacific Coast Highway US-90810 Long Beach California, United States Tel (+1) 562 624 8888 Fax (+1) 562 624 1011

Wilhelmsen Ships Service INC 701 Ashland Ave. Ashland Center Two, Bay 12 US- 19032 Folcroft Pennsylvania United States Tel (+1) 610 586 7801 Fax (+1) 215 701 0646

Wilhelmsen Ships Service INC. 9400 New Century Drive US-77507 Pasadena Texas United States Telephone daytime: (+1) 281 867 2000 Fax: (+1) 281 867 2800

Wilhelmsen Ships Service Ltda Rua Bispo Lacerda nos.61/67 Del Catilho BR 21051120 Rio de Janeiro Brazil Tel (+55) 21 25 82 8000 Fax (+55) 21 25 82 8001

Wilhelmsen Ships Service (S) Pte Ltd 186 Pandan Loop Singapore 128376 Tel (+65) 6395 4545

Wilhelmsen Ships Service Co., Ltd 12-31 Torihama-cho Kanazawa-ku Yokohama-shi JP-236 0002, Japan Tel (+81) 45 775 0012 Fax (+81) 45 775 0070

Wilhelmsen Ships Service Hellas SA 100, D. Moutsopoulou & Serifou str GR-185 41 Piraeus Greece Tel (+30) 210 4239100 Fax (+30) 210 4212480

WMS AS U.A.E. FI 24 Executive Heights, Tecom C Sheikh Zayed Road (East) Dubai United Arab Emirates Tel (+971) 4 382 3888

